



CĂRUCIOR EIO

Ghid de utilizare

Model # Seria

63000000

UMEIO-06-22LIT



Destinație/Scop intenționat

- Special Tomato EIO Pushchair este un cărucior care oferă suport de poziționare ușor până la moderat pentru copii cu nevoi speciale. Dispune de caracteristici tipice unui cărucior ușor, inclusiv mai multe opțiuni de ajustare, accesorii, mecanism de frână și posibilitatea de a se plia pentru transport facil.

Mediul de utilizare

- Căruciorul EIO Pushchair este destinat utilizării atât în interior, cât și în exterior, acasă sau în comunitate. Dacă este utilizat pe ploaie, șterge excesul de apă cu o cârpă moale. Dacă căruciorul se murdărește cu noroi sau substanțe corozive, cum ar fi sarea de pe drumuri, acesta trebuie spălat cu apă, șters și aplicat din nou un lubrifiant hipoalergenic și biodegradabil pe părțile mobile. Trebuie evitat contactul cu apa de mare, deoarece aceasta va coroda zonele care nu pot fi curățate complet. Când se trece de la exterior la interior, curățați orice murdărie sau noroi de pe roți pentru a preveni murdărirea mediului interior.
- Rețineți: NU folosiți WD-40 sau lubrifianți pe bază de silicon pe căruciorul EIO.



Avertisment: Evitați expunerea prelungită la temperaturi extreme, atât de cald, cât și de rece, inclusiv saunele.

Verificați întotdeauna temperatura căruciorului înainte de utilizare.

Contents

Destinație/Scop intenționat	2
Mediul de utilizare	2
Informații generale și siguranță	3
Întreținere	4
Curățare	5
Piese incluse	6
Accesorii opționale	6
Dimensiuni și tabel de mărimi	6
Asamblare și Ajustare	7
Pliere	12
Ridicare	13



AVERTISMENT: EVITAȚI RĂNIRI GRAVE PROVOCATE DE CĂDERI SAU ALUNECARE. UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA CENTURA DE SIGURANȚĂ A SCAUNULUI. NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT. PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU REFERINȚE VIITOARE. SIGURANȚA COPILULUI ESTE RESPONSABILITATEA DUMNEAVOASTRĂ. ACEST CĂRUCIOR ESTE DESTINAT UNUI SINGUR COPIL.

- Urmați cu atenție toate instrucțiunile și păstrați acest manual de utilizare pentru referințe viitoare. Utilizarea incorectă poate provoca vătămări sau deteriorarea căruciorului.
- Copiii trebuie să fie mereu asigurați cu centura de siguranță și nu trebuie lăsați nesupravegheați.
- Centura de siguranță nu înlocuiește supravegherea corespunzătoare a unui adult.
- **IMPORTANT – Pentru siguranța copilului dvs., este esențial ca centura de siguranță să fie montată și ajustată corect. Stabilitatea căruciorului poate fi compromisă dacă centura nu este reglată conform acestor instrucțiuni.**
- Țineți copilul departe de piesele mobile în timpul reglărilor.
- **IMPORTANT – PERICOL: Asigurați-vă că niciun copil nu se află lângă cărucior atunci când îl pliați sau îl deschideți. Punctele de prindere și mișcările de tip foarfecă nu pot fi evitate în timpul acestor operațiuni.**
- Nu transportați alți copii, obiecte sau accesorii în sau pe cărucior, cu excepția celor permise în acest manual. Acestea pot face căruciorul instabil sau pot exercita presiuni inutile care pot duce la deteriorarea lui.
- Suprasarcina peste 90 lbs (40 kg), pliarea incorectă sau utilizarea accesoriilor (de exemplu: scaune pentru copii, cârlige pentru genți, huse de ploaie, platforme pentru alți copii etc.) care nu sunt aprobate de producător pot deteriora căruciorul.
- Nu lăsați niciodată copilul în cărucior în timp ce urcați sau coborâți scări, escalatoare sau când folosiți alte mijloace de transport.
- Treceți peste borduri și teren denivelat cu atenție – impacturile repetate pot deteriora căruciorul.
- Nu permiteți copiilor să stea în picioare pe suportul pentru picioare.
- Nu așezați obiecte pe partea superioară a copertinei, deoarece aceasta se poate deteriora.
- Căruciorul EIO trebuie să se plieze și să se desfășoare ușor. Nu forțați mecanismul.
- **APLICAȚI ÎNTOTDEAUNA FRÂNA DE STAȚIONARE ATUNCI CÂND CĂRUCIORUL ESTE OPRIT.**

- Țineți produsul departe de flăcări deschise.*
- Însoțitorul trebuie să folosească curelușa de siguranță pentru mână (inclusă) în permanență.
- **Avertisment: Nu utilizați căruciorul într-un vehicul.**

* Rezistența la aprindere a pieselor tapițate respectă standardele BS-EN 1021-1 și 1021-2.

Întreținere

Acest cărucior necesită întreținere regulată din partea utilizatorului. Înainte de fiecare utilizare, verificați toate nituri și elementele de prindere pentru a vă asigura că sunt bine fixate. Inspectați frânele, roțile și anvelopele și înlocuiți-le sau reparați-le dacă este necesar. Verificați toate dispozitivele de siguranță pentru funcționare corectă. Opriti imediat utilizarea căruciorului dacă structura acestuia nu este solidă.

Axe și părțile mobile trebuie șterse săptămânal cu o cârpă umedă pentru a îndepărta praful, murdăria și noroiul. După fiecare curățare, aplicați în cantitate redusă un spray de teflon de calitate superioară.

NU utilizați WD-40, spray-uri pe bază de silicon sau alte lubrifianți care atrag praful și murdăria.

Reparați sau înlocuiți orice piese slăbite, uzate, îndoite, lipsă sau deteriorate înainte de a folosi căruciorul.

Trebuie utilizate numai piese de schimb originale ale producătorului. Utilizarea de piese care nu sunt furnizate de producător poate fi nesigură.

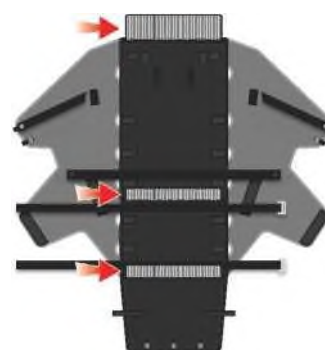
Verificări de întreținere	Săptămânal	La fiecare 3 luni	La fiecare 6 luni	În caz de nevoie
Jante și anvelope	•			
Mecanisme de blocare a roților (frânele)	•			
Accesorii	•			
Axe ale roților din față și din spate	•			
Curățarea/ungere a tuturor părților mobile (1)	•			
Curele, fermoare și închideri cu arici (velcro)		•		
Tapițeria scaunului/spătarului și gradul de întindere al		•		

acesteia (2)				
Cotiere și spumă de protecție			•	
Cadru			•	
Pentru service sau reparații, contactați un distribuitor autorizat Special Tomato (3)				•

1. Notă: NU utilizați WD-40 sau spray-uri pe bază de silicon ca lubrifianți.
2. Respectați instrucțiunile de curățare pentru a asigura o igienă corespunzătoare a utilizatorului.
3. Notă: Repararea sau înlocuirea pieselor nereglabile, uzate sau deteriorate trebuie efectuată numai de un centru de service autorizat sau personal calificat.

Curățare

- Curățați cadrul cu o cârpă umedă și un detergent delicat, apoi uscați complet.
- Copertina poate fi ștersă ușor cu un burete umed și detergent delicat. Materialul scaunului, perna pentru cap, pernele laterale și protecțiile pentru centuri pot fi spălate. Uscați-le complet în poziție verticală (pe sârmă) înainte de a le reutiliza. Centura de siguranță gri poate fi pusă într-un săculeț de spălare și spălată la mașină doar pe un ciclu delicat.
- Nu pliați și nu depozitați produsul cât este umed și nu îl păstrați într-un mediu umed, deoarece acest lucru poate duce la formarea mușgaiului.
- Materialul textil al scaunului EIO poate fi spălat la mașină, pe un ciclu delicat, în apă rece, folosind un detergent blând. Pentru a minimiza micșorarea materialului, reatașați husa scaunului pe cadru pentru uscare. (NU introduceți husa scaunului în uscătorul de rufe.)
- Asigurați-vă că desfaceți fermoarele și îndepărtați toate cele trei plăcuțe rigide din materialul scaunului înainte de spălare (consultați săgețile din partea dreaptă).



Piese incluse

					
AX SPATE	SUPORT PENTRU PICIOARE	ROȚI DIN FAȚĂ	ROȚI DIN SPATE	COPERTINA	PERNUȚE LATERALE
		CADRU & COȘ			Curea de siguranță pentru însoțitor
MATERIALUL SCAUNULUI			FRÂNĂ DE PICIOR		



NOTĂ: ACEASTĂ PIESĂ ESTE DOAR MATERIAL DE AMBALARE

Accesorii opționale



Husă de ploaie EIO



Scaun Soft-Touch



Insertii Soft-Touch

Dimensiuni și tabel de mărimi

Înălțimea utilizatorului țintă (aproximativă)	30 - 50" (76.5 - 127 cm)
Lățimea scaunului	14" (35.5 cm)
Lățimea scaunului – cu pernele laterale în punctul cel mai îngust	9" (22.9 cm)
Adâncimea scaunului	12" (30.5 cm)
Înălțimea spătarului	24" (61 cm)
Distanța dintre scaun și suportul pentru picioare – doar căruciorul	13" (33 cm)
Distanța dintre scaun și suportul pentru picioare – cu insertii mărimea 1 sau 2	15" (38 cm)
Distanța dintre scaun și suportul pentru picioare – cu scaun Soft-Touch mărimea 1	16" (40.6 cm)

Distanța dintre scaun și suportul pentru picioare – cu scaun Soft-Touch mărimea 2	17" (43 cm)
Înălțimea de la podea la scaun (față) – inci (cm)	20" (50.8 cm)
Înălțimea de la podea la scaun (spate) – inci (cm)	16" (40.6 cm)
Înălțimea mânerului față de podea – inci (cm)	30" - 42" (76 - 106.7 cm)
Capacitate maximă de greutate	90 lbs (40 kg)
Greutatea căruciorului	22 lbs (10 kg)
Niveluri de înălțime pentru centura de umăr	9" 11" 13.5" 16"
Intervalul de înclinare al scaunului (față de poziția verticală)	25° - 75 °
Dimensiuni totale (lățime x lungime x înălțime)	24" x 46" x 45" (61 x 117 x 114 cm)
Dimensiuni pliat (lățime x lungime x înălțime)	24" x 43 " x 20" (61 x 109 x 51 cm)
Dimensiuni pliat fără roțile din spate (lățime x lungime x înălțime)	22" x 37 " x 20" (55.9 x 94 x 51 cm)
Diametrul roților (față și spate)	9" & 11 " (22.9 x 27.9 cm)
Număr de serie	00896688001855

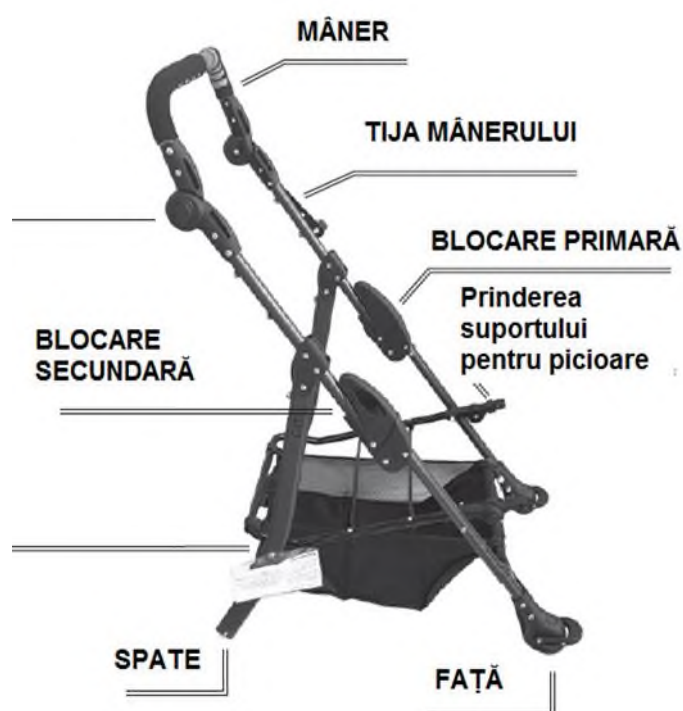
Asamblare și Ajustare

1. CADRU

Deschide cadrul în poziția verticală

Când blocarea primară și secundară este angajată, se va auzi un CLICK sonor

NOTĂ: Inserțiile rigide pot fi scoase din buzunarul pentru cumpărături.



2. AXUL SPATE

Împinge picioarele cadrului din spate în axul spate.

Când elementul de blocare se angajează, se va auzi un CLICK.

3. ROȚILE DIN SPATE

Împinge roata din spate pe axul spate (pe partea dreaptă și stângă).

Când roata este fixată, se va auzi un CLICK.

4. ROȚILE DIN FAȚĂ

Împinge roata din față în piciorul frontal al cadrului (pe partea dreaptă și stângă).

Când roata din față este fixată, se va auzi un CLICK.

5. SUPORT PENTRU PICIOARE

Orientează suportul pentru picioare astfel încât să fie cu fața în sus. Împinge simultan tuburile suportului pentru picioare (dreapta și stânga) în cadrul căruciorului.

Când elementul de blocare se angajează, se va auzi un CLICK.

6. MATERIALUL SCAUNULUI

Apasă dublu butonul de pe tubul mânerului (partea dreaptă și stângă).

Când butonul se blochează, se va auzi un SNAP.

6A. MATERIALUL SCAUNULUI

Prinde curelele de susținere cu buton la fiecare picior din spate.

Când butonul se fixează, se va auzi un SNAP.



6B. CURELE SUB CADRUL SCĂUNELULUI (*2)

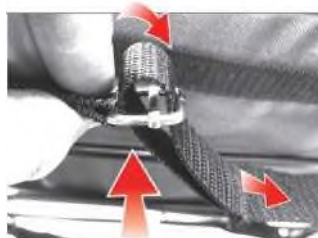
CUREA FAȚĂ (deasupra șurubului, sub reglajul zonei pentru picioare)

CUREA SPATE,,



6C. IMPORTANT: INELE D DE PE CUREA SUB SCAUN

Treceți prin partea de jos, apoi coborâți prin partea de sus.



6D. INELE D DE PE CUREA SUB SCAUN

Coadă liberă a curelei de sub scaun trebuie poziționată între curea întinsă și partea de jos a scaunului.

NU strângeți excesiv.



6E. BUTONII FOOTWELL (2)

Atașați materialul din zona picioarelor la butonul footwell.

Când butonul este fixat, se va auzi un "clic".

6F. VELCRO FOOTWELL (2)

Înfășurați velcro-ul în jurul cadrului footwell și fixați-l (pe partea dreaptă și pe partea stângă).



6G. BUZUNARE LATERALE (TIP ȘA)

Îndoiiți peste blocările principale ale cadrului și fixați cu velcro (pe partea dreaptă și pe partea stângă).



7. COPERTINA

A. Glisați clema copertinei în jos, în conectorul cadrului (pe partea dreaptă și pe partea stângă). **NU** forțați. Asigurați-vă că clema nu este blocată de material. Când blocarea este activată, se va auzi un "clic".

B. Pentru a scoate copertina, apăsați clema în jos, apoi glisați în sus.



CLEME ȘI FERMOAR COPERTINĂ

Fixați clemele de stabilizare și închideți cu fermoar părțile laterale ale copertinei (pe partea dreaptă și pe partea stângă). Fermoarul și clema trebuie poziționate imediat sub butonul de reglare al mânerului.

NOTĂ: Puteți îndepărta jumătatea din spate a copertinei dezlipind fermoarul din cusătura centrală.



8. LATERALE CĂPTUȘITE (x4)

Treceți ambele curele cu scai prin fantele aflate la marginile suprafeței scaunului și spătarului. Trageți curelele cu scai spre exteriorul suprafeței scaunului (sau spătarului). Apoi înfășurați-le în jurul cadrului și fixați-le.

Repetăți pentru toate curelele.



CUREA DE PRINDERE PENTRU ÎNGRIJITOR

Atașați curea de prindere de bara mânerului.

Asigurați-vă că curea de siguranță pentru încheietură este fixată corect în jurul încheieturii ori de câte ori EIO este utilizat.



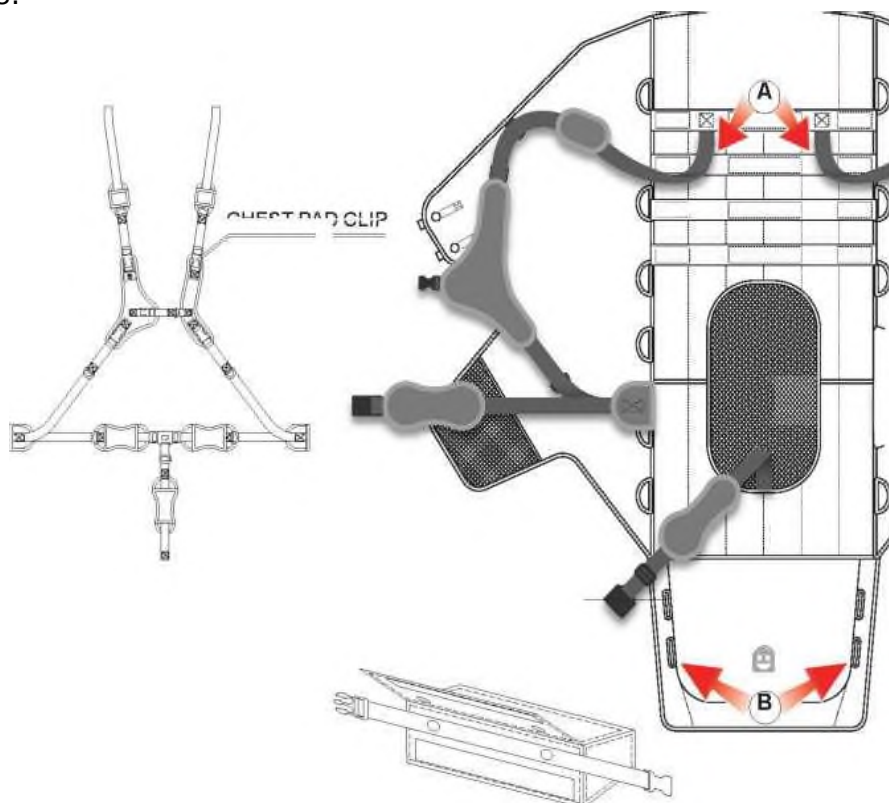
Notă: Vizitați canalul nostru de YouTube pentru videoclipuri instructive și informative!
UMEIO-06-22LIT

9. FUNCȚIONAREA CENTURII PELVICE / CENTURII DE UMERI / BLOCAJUL PICIOARELOR

⚠ ATENȚIONARE: Evitați rănirea gravă prin cădere sau alunecare. Folosiți întotdeauna cureaua între picioare împreună cu centura de talie și curelele de umăr.

9.A CURELE DE UMĂR CU ÎNĂLȚIME REGULABILĂ

Deconectați clema pernei toracice, apoi treceți curelele prin buclele de pe spătar pentru a regla punctul de ancorare al curelelor de umăr. Reconectați clema pernei toracice.



CLEMA PERNEI TORACICE

Vezi montajul pe pagina următoare.

9.B BLOCAJUL PICIOARELOR CU ÎNĂLȚIME REGULABILĂ

Treceți curelele prin fantele din materialul footwell și în jurul cadrului footwell. Fixați clemele pe partea din spate și strângeți-le.

Blocajul piciorului este prezentat montat.

NOTĂ: Blocajul poate fi reglat mai sus sau mai jos. Treceți cureaua în jurul exteriorului cadrului.



11. FRÂNA DE PARCARE

Folosind piciorul, împinge în sus pentru a dezactiva frâna de parcare și apasă în jos pentru a activa frâna de parcare



12. CUREA DE ÎNCLINARE

Apasă butonul de pe cataramă și glisează în sus sau în jos pentru a regla înclinarea



13. UNGHIUL SUPTULUI PENTRU PICIOARE

Pentru a regla unghiul suportului pentru picioare, apasă simultan butonul de blocare a unghiului pe ambele părți.

Când blocarea este activată, se va auzi un CLICK audibil



14. BLOCĂRILE PENTRU ROȚILE DIN FAȚĂ

Pentru a activa blocările de rotire ale roților din față, apasă tasta în jos.

Pentru a permite roților din față să se rotească liber, trage tasta în sus.

Repetă pe ambele părți.

Când blocarea este activată, se va auzi un CLICK audibil.

NOTĂ: Pentru ca blocarea să se activeze, roțile din față trebuie să fie orientate înainte



Pliere

 Avertisment: Părțile mobile prezintă risc de prindere. Căruciorul trebuie să se plieze și să se deschidă întotdeauna cu ușurință. Nu forțați.

A. Înclinați complet spătarul căruciorului.

B. Detașați copertina din spate de spătarul scaunului.

C. Așezați mânerul în poziție verticală.

D. Deblocați roțile frontale pivotante (ambele orientate înainte).

E. Stând în spatele căruciorului, slăbiți dispozitivul de siguranță din partea dreaptă a cadrului, apoi trageți în sus pentru a elibera blocajele cadrului din stânga și din dreapta.



F. Blocajele cadrului se vor elibera.

G. Apăsați în jos pe mânerul modelului EIO.

H. Prindeți clema de închidere.



Ridicare

⚠ Avertisment: Nu ridicați niciodată căruciorul atunci când copilul se află în el. Pentru a ridica căruciorul, apucați ferm bara frontală a cadrului, deasupra materialului textil căptușit, pe ambele părți ale modelului EIO.



Garanție limitată

Căruciorul dumneavoastră EIO este garantat împotriva defectelor de fabricație pentru o perioadă de 2 ani de la data achiziției, cu condiția să fie utilizat conform acestor instrucțiuni de funcționare. Această „garanție limitată” se aplică numai cumpărătorului original și este valabilă doar dacă este prezentată dovada achiziției. Vă rugăm să păstrați dovada achiziției împreună cu această garanție limitată.

În cazul în care este necesară o reparație, vă rugăm să contactați magazinul de unde a fost cumpărat produsul.

Vă rugăm să rețineți că garanția limitată nu este aplicabilă în următoarele situații:

- Defectul este cauzat de utilizare necorespunzătoare sau întreținere neadecvată.

- Reparațiile sunt efectuate de o terță parte.
- Căruciorul prezintă defecte cauzate de uzura normală rezultată din utilizarea zilnică.
- Căruciorul este deteriorat în urma unui accident.
- Producătorul nu este convins că termenii și condițiile garanției au fost respectate.



Bergeron Healthcare
22 South Second Street
Dolgeville, NY 13329

Global Carehab
HOLMSTRUPGAARDVEJ 11
8220 BRABRAND
DANEMARCA
+45 24 65 55 50

International: 1-315-
429-8407
Fax: 1-315-429-8862
© 2022 Bergeron By
Design

Informațiile conținute
în acest document pot
fi modificate fără
notificare prealabilă.



UMEIO-06-22LIT